

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ МОСКОВСКИЙ
 ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

АДАптированная РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.Б.5	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий

Код направления подготовки / специальности	09.04.01
Направление подготовки / специальность	Информатика и вычислительная техника
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве
Год начала реализации ОПОП	2017
Уровень образования	Магистратура
Форма обучения	Очная
Год разработки/обновления	2017

Разработчики:

должность	ученая степень, учёное звание	ФИО
Доцент	Канд. филол. наук	Бессонова Е.В.
Ст. преподаватель		Мазина Н.С.
Доцент	Канд. тех. наук	Соколова А.Г.


Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры (структурного подразделения) «Иностранных языков и профессиональной коммуникации», Протокол № 1 от 29.08.2017

Заведующий кафедрой «Иностранных языков и профессиональной коммуникации»

 /Бессонова Е.В./

Рабочая программа утверждена методической комиссией, Протокол № 3 от 10.10.17.

Председатель (зам. председателя) методической комиссии

 /Кузина О.Н./

Согласовано:

ЦОСП _____

ЦУП _____


 /Козлова Н.В./

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий» является формирование уровня освоения компетенций обучающегося в области делового иностранного языка, повышение уровня владения языком применительно к профессиональной области знаний, обучение практическому владению языком для его активного применения в профессиональном общении для решения социально-коммуникативных задач в различных областях общекультурной и профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- развитие способностей к самообразованию и навыков чтения литературы по направлению «Информационные системы и технологии»,
- ~~– развитие исследовательских умений и навыков письменной речи (сообщение, доклад) в рамках направления подготовки с учетом направленности магистерской программы;~~
- расширение информационной базы знаний применительно к ситуациям профессионально-делового письменного общения.

Понятие общение – это письменное общение с помощью технических средств (компьютер, ноутбук) с учетом нозологии обучающегося с ОВЗ.

Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 09.04.01 «Информатика и вычислительная техника» (уровень образования - магистратура).

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция по ФГОС	Код компетенции по ФГОС	Основные показатели освоения (показатели достижения результата)	Код показателя освоения
владением, по крайней мере, одним из иностранных языков на уровне социального и профессионального общения, способностью применять специальную лексику и профессиональную терминологию языка	ОПК-4	Знает особенности построения письменной речи с точки зрения логики, ясности и аргументации.	З1
		Умеет соотносить ценностно значимый и профессионально ориентированный иноязычный материал, знания и умения с их практическим применением в профессиональной и общественной деятельности на основе анализа информации, изложенной в учебной и научной литературе.	У1
		Имеет навыки планирования действий в связи с выполнением конкретной задачи на основе интегрированных иноязычных и профессионально значимых умений и отбирать наиболее рациональные и эффективные способы их осуществления.	Н1

3. Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 09.04.01 «Информатика и вычислительная техника» (уровень образования – магистратура), направленность/профиль «Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве». Дисциплина является обязательной к изучению.

Дисциплина «Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в бакалавриате в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык».

Для освоения дисциплины «Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий» обучающийся должен:

Знать:

- базовую лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения,
- владеть лексико-грамматическими конструкциями, характерными для письменной речи по бытовым и общекультурным темам,

Уметь:

- владеть основами речи – делать письменные сообщения, доклады (с предварительной подготовкой) по вышеуказанным темам,

~~- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы,~~

Иметь навыки:

- понимания разговорно-бытовой речи,
- чтения и перевода со словарем литературы на темы повседневного общения.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Структура дисциплины:

Форма обучения - очная

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Контактная работа с обучающимися			Самостоятельная работа			
				Лекции	Практико-ориентированные занятия					
			Лабораторный практикум	Практические занятия	Групповые занятия - комп. практикумы	в период теор. обучения	в сессию			
1	Тематика общения: «История строительства». Поиск работы. Резюме. Особенности делового стиля речи.	2	1-2			2		12	1	Письменный опрос
2	Тематика общения: «Программное обеспечение». Собеседование. Лексические особенности делового иностранного языка.		3-4			2		12	1	

3	Тематика общения: «Вычислительные системы». Виды компаний. Грамматические особенности делового иностранного языка.		5-6			2		12	1	
4	Тематика общения: «Разработка исходно-разрешительной документации для строительства». Структура компаний.		7-8			2		12	1	
5	Тематика общения: «Управление и проектирование в строительстве». Презентация, ее структура.		9-10			2		12	1	
6	Тематика общения: «Противопожарная защита строительства». Виды деловых писем. Написание деловых писем.		11-12			2		13	2	
7	Тематика общения: «Охрана окружающей среды в строительстве». Деловые поездки.		13-14			2		12	2	контрольная работа
<i>Итого</i>		2	14			14		85	9	<i>Зачет</i>

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание лекционных занятий

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

5.2. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен

5.3. Перечень практических занятий

Форма обучения – очная

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема и содержание занятия	Кол-во акад. часов
1	Тематика общения: «История строительства». Поиск работы. Резюме. Особенности делового стиля речи.	Речевой материал по теме общения. Морфологические, грамматические, синтаксические особенности деловых текстов; работа со словарём и справочной литературой. Обучение написанию резюме.	2
2	Тематика общения: «Программное обеспечение». Собеседование. Лексические особенности делового иностранного языка.	Речевой материал по теме общения. Лексические особенности делового иностранного языка, деловой этикет. Основные правила поведения на собеседовании.	2
3	Тематика общения: «Вычислительные	Речевой материал по теме общения. Наиболее употребительные грамматические явления,	2

	системы». Виды компаний. Грамматические особенности делового иностранного языка.	характерные для делового стиля речи (система времён глагола, пассивный залог, модальные глаголы, неличные формы глагола, условные предложения).	
4	Тематика общения: «Разработка исходно-разрешительной документации для строительства». Структура компаний.	Речевой материал по теме общения. Описание структуры строительной компании.	2
5	Тематика общения: «Управление и проектирование в строительстве». Презентация, ее структура.	Речевой материал по теме общения. Обучение выполнению презентаций.	2
6	Тематика общения: «Противопожарная защита строительства». Виды деловых писем. Написание деловых писем.	Речевой материал по теме общения. Работа с различными видами деловых писем: о приёме на работу, заявка на приобретение материалов и т.д.	2
7	Тематика общения: «Охрана окружающей среды в строительстве». Деловые поездки.	Речевой материал по теме общения. Организация деловой поездки, тренинга.	2
		Итого:	14

5.4. Групповые занятия – компьютерные практикумы

Учебным планом не предусмотрены

5.5. Самостоятельная работа

Форма обучения - очная

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Виды самостоятельной работы	Кол-во акад. часов	
			в период теор. обучения	в сессию
1	Тематика общения: «История строительства». Поиск работы. Резюме. Особенности делового стиля речи.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		1
2	Тематика общения: «Программное обеспечение». Собеседование. Лексические особенности делового иностранного языка.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		1
3	Тематика общения: «Вычислительные системы». Виды компаний. Грамматические особенности делового иностранного языка.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		1
4	Тематика общения: «Разработка исходно-разрешительной документации для строительства». Структура компаний.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		1

5	Тематика общения: «Управление проектирование строительстве». Презентация, структура.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		1
6	Тематика общения: «Противопожарная защита строительства». Виды деловых писем. Написание деловых писем.	Подготовка к письменному опросу, изучение материала практического занятия с помощью учебника	13	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		2
7	Тематика общения: «Охрана окружающей среды в строительстве». Деловые поездки.	Выполнение заданий внеаудиторного текущего контроля (контрольная работа)	12	
		Подготовка к промежуточной аттестации.		2
Итого:			85	9

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Основные принципы организации самостоятельной работы обучающихся изложены в Положении об организации самостоятельной работы обучающихся (НИУ МГСУ).

Самостоятельная работа проводится в форме получения задания от преподавателя в соответствии с разделом проводимой дисциплины.

Темы, выносимые для самостоятельного изучения, формируются в соответствии с содержанием самостоятельной работы (табл. подраздела 5.5).

Задания для самостоятельной работы:

Устройство на работу: создайте деловой документ (письмо, резюме, характеристика, автобиография, заявка на участие в конкурсе, заявление о приёме на работу и т.д.), опираясь на информацию из текста.

Партнёрство, деловые отношения: создайте деловой документ (предложение о заключении соглашения, контракта; запрос об условиях оплаты и транспортировки материалов и оборудования; приглашение на мастер-класс, семинар и т.д.).

Деловая поездка: создайте деловой документ (заказ билетов, бронирование гостиницы, запрос об условиях проживания и т.д.).

Реклама: создайте документ (афиша выставки, приглашение на выставку; объявление о семинарах, конференциях, приглашение на семинары, конференции и т.д.).

Дайте письменную характеристику современному состоянию промышленной отрасли в соответствии с информацией из текста и собственным опытом.

Предположите возможное развитие событий, опираясь на информацию из текста.

Смоделируйте ситуацию общения, в которой Вы могли бы применить полученную из текста информацию.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

1. Работа с текстами, составление тематического глоссария по прочитанному тексту.

Рекомендуется: неоднократно прочитать текст. Составить тематический глоссарий по прочитанному тексту.

2. Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению бизнес функций (переговоры, встречи, презентация, телефонные переговоры).

Обучаемому рекомендуется записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста, и др.) в письменной форме. При подготовке обратить внимание на

формат, структуру, речевые клише для данной функции (формальный-неформальный стиль, структура общения и т.п.). Рекомендуется выполнять задание по чтению дополнительной литературы небольшими порциями несколько раз в неделю.

3. Написание делового письма

Для успешного овладения навыками письменной деловой речи важно следовать следующим рекомендациям:

- внимательно прочитайте задание
- определите вид письма
- вспомните структуру письма, оформление, речевые обороты, объем
- напишите деловое письмо, учитывая все основные требования
- перечитайте свою работу, обращая внимание на содержание, логику изложения, формат письма, лексику и грамматику.

При осуществлении самостоятельной работы и при подготовке к контрольной работе должен осуществляться просмотр рекомендуемой литературы согласно представленному ниже перечню:

Попов Е.Б. Деловой английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Попов Е.Б.— Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2013. — 65 с.— Режим доступа <http://www.iprbookshop.ru/16672>;

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) для проведения промежуточной аттестации, а также текущего контроля обучающегося является Приложением 1 к рабочей программе дисциплины (модуля).

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации, а также текущего контроля по дисциплине (модуля) хранятся на кафедре, ответственной за преподавание данной дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Для освоения дисциплины обучающийся может использовать:

- учебно-методическую литературу, имеющуюся в НТБ НИУ МГСУ,
- учебную литературу, размещённую в Электронных библиотечных системах ЭБС АСВ и IPRbooks,
- методическую литературу, размещённую в ЭБС НИУ МГСУ.

Перечень используемой литературы ежегодно обновляется с учётом уровня развития науки и техники и представлен в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
«Российское образование» - федеральный портал	http://www.edu.ru/index.php
Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru/defaultx.asp?
Электронная библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/
Федеральная университетская компьютерная сеть России	http://www.runnet.ru/
Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"	http://window.edu.ru/
Научно-технический журнал по строительству и архитектуре «Вестник МГСУ»	http://www.vestnikmgsu.ru/
Научно-техническая библиотека НИУ МГСУ	http://www.mgsu.ru/resources/Biblioteka/
раздел «Кафедры» на официальном сайте НИУ МГСУ	http://www.mgsu.ru/universityabout/Struktura/Kafedri/

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Перечень тем по разделам дисциплины (модуля) для самостоятельного изучения обучающимся приведён в таблице (для всех форм обучения).

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы) для самостоятельной работы студента
1	Тематика общения: «История строительства». Поиск работы. Резюме. Особенности делового стиля речи.	Самостоятельные работы по теме общения и особенностям делового стиля речи: морфологические, грамматические, синтаксические особенности деловых текстов; работа со словарём и справочной литературой. Написание резюме.
2	Тематика общения: «Программное обеспечение». Собеседование. Лексические особенности делового иностранного языка.	Самостоятельные работы по теме общения и лексике: лексические особенности делового иностранного языка, деловой этикет.
3	Тематика общения: «Вычислительные системы». Виды компаний. Грамматические особенности делового иностранного языка.	Самостоятельные работы по теме общения и грамматике: наиболее употребительные грамматические явления, характерные для делового стиля речи (система времён глагола, пассивный залог, модальные глаголы, неличные формы глагола, условные предложения).
4	Тематика общения: «Разработка исходно-разрешительной документации для строительства». Структура компаний.	Самостоятельные работы по теме общения и описанию структуры строительной компании.
5	Тематика общения: «Управление и проектирование в строительстве». Презентация, ее структура.	Самостоятельные работы по теме общения и выполнению презентации.
6	Тематика общения: «Противопожарная защита строительства». Виды деловых писем. Написание деловых писем.	Самостоятельные работы по теме общения и изучению видов и правил создания деловых писем (о приёме на работу, оформлению заявки на приобретение техники или материалов и т.д.).
7	Тематика общения: «Охрана окружающей среды в строительстве». Деловые поездки.	Самостоятельные работы по теме общения и организации деловой поездки, тренинга.

Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающегося по дисциплине (модулю) приведён в п.6.

Организация учебной работы обучаемого на аудиторных занятиях осуществляется в соответствии с п. 4.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

11.1. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Информационные технологии
1	«История строительства».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010
2	«Программное обеспечение».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010
3	«Вычислительные системы».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010, Windows 7 Professional, Google Chrome
4	«Разработка исходно-разрешительной документации для строительства».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010
5	«Управление проектированием в строительстве».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010, Windows 7 Professional, Google Chrome
6	«Противопожарная защита строительства».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010, Windows 7 Professional, Google Chrome
7	«Охрана окружающей среды в строительстве».	слайд-презентации к материалам тем практических занятий, использование Office Standard 2010

11.2. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

При освоении дисциплины используется лицензионное и открытое программное обеспечение, указанное в Приложении 3 к рабочей программе.

11.3. Перечень информационных справочных систем

Информационно-библиотечные системы

Наименование ИБС	Электронный адрес ресурса
Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru/defaultx.asp?
Электронная библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/
Научно-техническая библиотека НИУ МГСУ	http://www.mgsu.ru/resources/Biblioteka/

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

Учебные занятия по дисциплине проводятся в оборудованных учебных кабинетах, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением. Перечень материально-технического обеспечения дисциплины (модуля) приведён в Приложении 4 к рабочей программе.

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.Б.5	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий

Код направления подготовки / специальности	09.04.01
Направление подготовки / специальность	Информатика и вычислительная техника
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве
Год начала реализации ОПОП	2017
Уровень образования	Магистратура
Форма обучения	Очная
Год разработки/обновления	2017

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля обучающихся по дисциплине (модулю)

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Формирование компетенций при изучении дисциплины (модуля) происходит поэтапно, по мере освоения обучающимися разделов дисциплины (модуля).

Код компетенции по ФГОС	Этапы формирования компетенций (разделы теоретического обучения)						
	1	2	3	4	5	6	7
ОПК-4	+	+	+	+	+	+	+

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценивание формирования компетенций осуществляется посредством прохождения обучающимся форм промежуточной аттестации и текущего контроля.

Оценивание формирования компетенций производится на основе показателей оценивания, указанных в п.2. рабочей программы.

2.1. Описание показателей и форм оценивания компетенций

Формами оценивания компетенций являются мероприятия промежуточной аттестации и текущего контроля по дисциплине (модулю), указанные в учебном плане и в п.4 рабочей программы.

Взаимосвязь форм и показателей оценивания компетенций приведена в таблице.

Код компетенции по ФГОС	Показатели освоения (Код показателя освоения)	Форма оценивания			Обеспеченность оценивания компетенции
		Текущий контроль		Промежуточная аттестация	
		Письменный опрос	Контрольная работа		
1	2	3	4	5	6
ОПК-4	З1	+	+	+	+
	У1	+	+	+	+
	Н1	+	+	+	+
ИТОГО		+	+	+	+

2.2. Описание шкалы и критериев оценивания

При проведении промежуточной аттестации в форме зачёта используется бинарная шкала:

Уровень освоения	Оценка
Ниже порогового	Не зачтено
Пороговый	Зачтено

Критериями оценивания уровня освоения компетенций являются:

Показатели оценивания	Критерии оценивания
Знания	Знание терминов и определений, понятий
	Правильность ответов
Умения	Умение использовать теоретические знания для выполнения заданий
	Освоение методик - умение выполнять (типовые) практические задания
Навыки	Навыки выполнения заданий
	Навыки самостоятельного планирования действий в связи с выполнением конкретных заданий

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

3.1. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации обучающихся НИУ МГСУ.

Перечень типовых примерных заданий для проведения зачёта во 2 семестре (очная форма обучения):

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Задания
1.	«История строительства».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.

2.	«Программное обеспечение».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.
3.	«Вычислительные системы».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.
4.	«Разработка исходно-разрешительной документации для строительства».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.
5.	«Управление и проектирование в строительстве».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.
6.	«Противопожарная защита строительства».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.
7.	«Охрана окружающей среды в строительстве».	1. Выполните письменное тестовое задание; 2. Создайте деловое письмо (резюме, факс) по предложенной теме.

Примерное письменное компьютерное тестовое задание:

I. Circle the word that does not belong to the same field in each horizontal group:

- | | | | | |
|----|--------------|----------|------------|-------------|
| 1. | business | company | society | subsidiary |
| 2. | salary | manager | salesman | employee |
| 3. | finance | product | research | marketing |
| 4. | distributing | selling | assembling | promoting |
| 5. | components | tools | hardware | strategy |
| 6. | end user | customer | client | distributor |

II. Which of the groups of three words that you identified above refer to the following definitions?

- | | | |
|----|---|-------|
| 1. | people who buy goods or services | |
| 2. | types of commercial organisations | |
| 3. | different departments or functions | |
| 4. | people who work inside a company | |
| 5. | activities that involve meeting customers | |
| 6. | products that can be sold | |

III. Adjectives of Nationality

Read the ten short passages. Below each one you will find a sentence which you should complete using an adjective of nationality. Make sure that your sentences reflect the information that is contained in the passage itself.

- Packard Bell Electronics has already taken 10% of the US computer market and has performed better, in some areas, than its two main national rivals Compaq and Apple. Compaq, Apple and Packard bell are
- Nordak is currently recruiting a senior manager who will head up the UK office of its first foreign subsidiary. Nordak is not of origin.
- The shares of Heineken NV reached a record level of 244.5 guilders yesterday on their home market in Amsterdam, Holland. Heineken is a company.

4. The 'Societe de Bourse Franchise' publishes an annual guide to the 120 biggest national companies whose shares are sold on the Paris exchange. The Paris exchange sells the shares of the 120 biggest companies.
5. Coroll have received several enquiries from companies who are interested in representing products in Spain. However, for the time being they have no intention of expanding into t part of Europe. Coroll has no plans to enter the market.

IV. Advertising slogans

Read the slogans and match them with the products or institutions for which you think they were actually used.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Get into our bed and sleep better | a. cosmetic cream |
| 2. Down under: it's home to us | b. 'Nordic ski' exerciser |
| 3. Would Mrs O'Brien trust her precious soles to just anyone. | c. Australian airline company |
| 4. I went to work and left my wrinkles at home | d. socks |
| 5. Waste disposal unit..... | e. mattress |

V. Complete the following sentences with the correct form of *make* or *do*.

1. Store managers ...decisions about which products to keep and which ones ... away with.
2. Although that company has almost the same name as ours, we have nothingwith them.
3. You should certain that the customers are always satisfied.
4. In many cases, it sense to stock original products that cannot be found easily in other shops.
5. He..... living as store manager for over 30 years and does not plan to retire yet.
6. Could you me a favour and work the morning shift?
7. workers redundant is never an easy task for a manager.

Вариант 1.

Продумайте резюме, учитывая следующие обязательные пункты:

Objective summary;

Experience;

Education (Background);

Personal;

References.

Напишите собственную биографию (cv), пользуясь образцами.

Вариант 2.

Составьте факс-сообщение своей коллеге из Австралии с просьбой помочь вам в планировании вашего визита, используя следующую информацию:

You are going on a business trip to Australia. Send a fax to your Australian colleague, Sally Jones, to tell her about the arrangements. Ask her to make hotel bookings, hire a car for you and do all the necessary preparations. Use the note below:

Trip to Melbourne – November 7th 2006

Arrangements:

*flight – BA 135T heathrow, London 1300; arrive Melbourne 0800 November 8th

*Hotel Ramada Inn – November 8th – 11th

*Visit regional offices – November 9th

*Visit Head office in Victoria – November 12th

~~*Flight BA 136F Victoria – November 13th~~

To book:

*Transport from airport – Ramada Inn

*Hire car to go to regional offices – November 9th

*Hotel for night of November 12th – Victoria

Вариант 3.

Представьте, что Вы в Нью-Йорке хотите остановиться в отеле. Сформулируйте и напишите на компьютере свои ответы на реплики служащего:

Clerk: Good morning, sir. Can I help you?

You: _____

Clerk: I'm sorry, sir. I'm afraid we have no single rooms available at the moment.

You: _____

Clerk: Let me see... Yes, there are some double rooms.

You: _____

Clerk: 20 dollars a night.

You: _____

Clerk: I'm afraid not. It's the cheapest available.

You: _____

Clerk: You may try Europe Hotel. It's two blocks down this street.

You: _____

Вариант 4.

Составьте следующие письма-запросы:

- a) A letter to Professor K.J. Hackett, a lecturer of Columbia University and a well-known specialist on American economy asking him to speak before a group of students. Describe the kind of group you have, how many students are in it and how long you wish him to speak. Be sure to give the exact time and place.
- b) A short letter to Information Service, Post Office Department, Washington D.C. for one of these pamphlets: "Natural Economy in the United States stamps" or "Postal Service for Businessmen".

3.2. Текущий контроль

Перечень проводимых мероприятий текущего контроля:

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде письменного опроса на практических занятиях, выполнения контрольной работы.

Примерные вопросы для письменного опроса

- Письменный перевод терминов;
- Письменный перевод текста.

Типовые контрольные задания мероприятий текущего контроля.

Примерный текст для обеспечения письменного опроса.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Urban planning

Urban planning (urban, city, and town planning) is a technical and political process concerned with the control of the use of land and design of the urban environment, including transportation networks, to guide and ensure the orderly development of settlements and communities. It concerns itself with research and analysis, strategic thinking, urban design, public consultation, policy recommendations, implementation and management. A plan can take a variety of forms including: strategic plans, comprehensive plans, neighborhood plans, regulatory and incentive strategies, or historic preservation plans.

Planners are often also responsible for enforcing the chosen policies. The modern origins of urban planning lie in the movement for urban reform that arose as a reaction against the disorder of the industrial city in the mid-19th century. Urban planning can include urban renewal, by adapting urban planning methods to existing cities suffering from decline. In the late-20th century the term sustainable development has come to represent an ideal outcome in the sum of all planning goals. Sustainable development and sustainability influence today's urban planners. Some planners argue that modern lifestyles use too many natural resources, polluting or destroying ecosystems, increasing social inequality, creating urban heat islands, and causing climate change.

Many urban planners, therefore, advocate sustainable cities. Planners can help manage the growth of cities, applying tools like zoning and growth management to manage the uses of land. Historically, many of the cities now thought the most beautiful are the result of dense, long lasting systems of prohibitions and guidance about building sizes, uses and features. These allowed substantial freedoms, yet enforce styles, safety, and often materials in practical ways. Many conventional planning techniques are being repackaged using the contemporary term smart growth. There are some cities that have been planned from conception, and while the results often don't turn out quite as planned, evidence of the initial plan often remains.

Примерная контрольная работа

Задание: прочитайте текст, письменно ответить на предложенные после текста вопросы.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Styles are probably similar in most European countries today. This is because now architects have no opportunities he had in the past. They are seldom asked to design buildings like wonderful churches and cathedrals of the middle Ages. Architects today have to design schools, hospitals and huge blocks of flats and offices. If they are asked to make plans for houses, these are usually all alike or nearly alike.

Boxes – that’s what a good deal of modern architecture reminds of. The blocks of flats in our big towns are huge boxes, whether the fronts and sides are square or oblong. A man who lives in one of these boxes works in another big box, high up in the air. If he falls ill, he goes to another big box called hospital.

Architects have done some very good work in designing new schools. Many of these are prefabricated, which means that as much of the building work as possible is done not on the building site, but in factories where mass production methods can be used. The parts are taken to a site and put together there. Children who attend the best of these new schools are very happy. Their classrooms are light and big, and they have a fine large assembly hall. The children have dinner at school, and there is a dining-hall completed with modern kitchen.

Many modern buildings, especially the blocks of flats and business offices, are like big boxes. They do look like boxes from the outside, but when we go inside, we find them very well planned for their purposes. An architect today has to be an engineer too. The best modern buildings help us to live and work in comfort. They save plenty of unnecessary work. There is central heating, for example, instead of the dusty open fires we used to have, with coal to be carried up long stairs and ashes to be carried down.

A lot of interesting work has been done in Scandinavia, and, of course there is the work of Le Corbusier in France and it’s interesting to see what American architects are doing now. You may know the work of the American architect Frank Lloyd Wright. He designed the Imperial Hotel in Tokyo. It was designed to resist earthquakes and it proved so strong that it did. It was one of the few buildings in Tokyo that it didn’t fall in the terrible earthquake of 1923.

Answer the following questions and do the tasks:

1. Choose the appropriate name for the text, explain your choice:
 - Modern architecture
 - The past, the present and the future of architecture
 - The architectural styles of today.
2. What modern conditions help architects? Which of them hurt?
3. Divide the text into abstracts.
4. Give names to every abstract.
5. Make a glossary on the topic “Architecture” using words from the text.
6. Are the following statements true or false?:
 - Architectural styles in many European countries differ from each other quite a little.
 - The best ideas of modern architecture can be seen in buildings of schools.
 - All modern buildings are similar.

Correct the wrong sentences.

7. Make up sentences using the table:

Modern buildings	to	boxes in many ways
The profession of an architect	remind	also the jobs of an engineer and a designer
Modern architecture	to	people from doing much useless work
	include	

	to help	
--	---------	--

8. Put the following statements into the right chronological order, add important details to them:

- The Imperial Hotel happily avoided the terrible earthquake.
- Middle Ages architects had more opportunities to create magnificent buildings.
- Modern architecture is more oriented on comfort than on beauty.

9. Make a cluster with the most important information from the text.

10. Make a list of words to characterize the work of one of the world best known architects.

11. Who, according to your opinion, made the most important contribution into the development of architecture? Prove your opinion.

12. Speak about the building styles which are typical for your native town. Are all the buildings similar? Name some monuments of architecture.

13. Seven creations of human hands are considered to be wonders of the world. Now it is possible to enlarge this number including one or more extraordinary building either in Russia or abroad you consider to be a wonder. Say a few words about it giving information on:

- when and where it was built;
- who it was designed by;
- how it looked before and how it looks now;
- construction materials which were used;
- how the building was used before and how it is used now;
- why you think it should be considered one of the wonders of the world.

14. Try to design your own building which could be one more wonder. Draw it and tell about it.

15. Speak on one of the following topics:

- Your impression of modern architecture.
- Old buildings in a city.
- City of my dream.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедура промежуточной аттестации регламентируется с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации обучающихся в НИУ МГСУ.

4.1. Процедура оценивания при проведении промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) в форме экзамена

Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) в форме экзамена/дифференцированного зачёта не проводится.

4.2. Процедура оценивания при проведении промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) в форме Зачета

Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) проводится в форме Зачёта во 2 семестре.

Код показателя оценивания	Оценка	
	Не зачтено	Зачтено

31	Не знает терминов и определений	Знает термины и определения
	Допускает грубые ошибки при изложении письменного ответа на вопрос	В ответе имеются несущественные неточности
У1	Не может увязывать теорию с практикой, не может ответить на простые вопросы по выполнению заданий, не может обосновать выбор метода выполнения заданий	Правильно применяет полученные знания при выполнении заданий
	Не умеет выполнять поставленные практические задания	Умеет выполнять типовые практические задания, предусмотренные программой
Н1	Не обладает навыками выполнения заданий	Не испытывает затруднений при выполнении стандартных заданий. Нестандартные задания представляют для него сложности.
	Не может самостоятельно планировать действия в связи с выполнением конкретных заданий	Самостоятельно планирует действия в связи с выполнением конкретных заданий

4.3. Процедура оценивания при проведении промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) в форме защиты курсовой работы/проекта

Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) в форме защиты курсовой работы/курсового проекта не проводится.

Приложение 2 к рабочей программе

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.Б.5	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий

Код направления подготовки / специальности	09.04.01
Направление подготовки / специальность	Информатика и вычислительная техника
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве
Год начала реализации ОПОП	2017
Уровень образования	Магистратура
Форма обучения	Очная
Год разработки/обновления	2017

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование дисциплины (модуля) в соответствии учебным планом	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы, количество страниц	Количество экземпляров печатных изданий в библиотеке НИУ МГСУ	Число обучающихся, одновременно изучающих дисциплину (модуль)
1	2	3	4	5
Основная литература:				
		НТБ НИУ МГСУ		
1	Деловой иностранный язык	Бессонова Е.В., Раковская Е.А. Professional English in use; Моск. гос. строит. ун-т. - Москва: МГСУ, 2016. - 64 с	80	1
		ЭБС АСВ		
Дополнительная литература:				
		НТБ НИУ МГСУ		
2	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий	Аросева Т.Е. Инженерные науки: учеб. пособие Engineering Science: reader for professional purposes, Санкт-Петербург, Златоуст, 2013, 226 с.	150	1
		ЭБС АСВ		
3	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий	Лукина Л.В. Иностранный язык и межкультурная коммуникация. Foreign Language & Intercultural Communication: учебное пособие / Лукина Л.В.— В.: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, 2013. 134 с.	www.iprbookshop.ru/22659 .	1

Согласовано:

НТБ

11.10.2017
дата

/  /
Подпись ФИО



Приложение 3 к рабочей программе

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.Б.5	Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий

Код направления подготовки / специальности	09.04.01
Направление подготовки / специальность	Информатика и вычислительная техника
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве
Год начала реализации ОПОП	2017
Уровень образования	Магистратура
Форма обучения	Очная
Год разработки/обновления	2017

Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема	Наименование программного обеспечения	Тип лицензии
1	«История строительства».	Объекты строительства	Office Standard 2010	Open license
2	«Программное обеспечение».	Разработка программного обеспечения	Office Standard 2010	Open license
3	«Вычислительные системы».	Вычислительные системы и сети	Office Standard 2010	Open license
			Windows 7 Professional	Open license
			Google Chrome	Бесплатное ПО
4	«Разработка исходно-разрешительной документации для строительства».	Градостроительный кодекс	Office Standard 2010	Open license
5	«Управление и проектирование в строительстве».	Системы управления и проектирования в строительстве	Office Standard 2010	Open license
			Windows 7 Professional	Open license
			Google Chrome	Бесплатное ПО
6	«Противопожарная защита строительства».	Огнестойкость материалов, анализ данных	Office Standard 2010	Open license
			Windows 7 Professional	Open license
			Google Chrome	Бесплатное ПО
7	«Охрана окружающей среды в строительстве».	Очистные сооружения	Office Standard 2010	Open license

Приложение 4 к рабочей программе

Шифр Б1.Б.5	Наименование дисциплины (модуля) Деловой иностранный язык в сфере информационных технологий
-----------------------	---

Код направления подготовки / специальности	09.04.01
Направление подготовки / специальность	Информатика и вычислительная техника
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Моделирование автоматизированных систем обработки информации, управления и проектирования в строительстве
Год начала реализации ОПОП	2017
Уровень образования	Магистратура
Форма обучения	Очная
Год разработки/обновления	2017

Перечень материально-технического обеспечения по дисциплине (модулю):

№ п/п	Вид учебного занятия	Наименование оборудования	№ и наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий
1	2	3	4
1	Практические занятия	Мобильные (переносные) наборы демонстрационного оборудования	Аудитории / аудитория для проведения занятий семинарского типа в соответствии с перечнем аудиторного фонда
2	Самостоятельная работа	32 персональных компьютера с конфигурацией: 2,6 ГГц, HDD 160 Гб, RAM 2 Гб, Video RAM 256 Мб, DVD-R/RW, монитор 19", 48 персональных компьютеров с конфигурацией: 3 ГГц, HDD 160 Гб, RAM 2 Гб, Video RAM 256 Мб, DVD-R/RW, монитор 19", 40 персональных компьютеров с конфигурацией: 2,9 ГГц, HDD 250 Гб, RAM 4 Гб, Video RAM 512 Мб, DVD-R/RW, монитор 19"	Помещение для самостоятельной работы (129337, г. Москва, Ярославское ш, д. 26, корп. 2, Учебный корпус (Библиотека), комн. 10, комн. 41)
		29 персональных компьютеров с конфигурацией: 1,6 ГГц, HDD 80 Гб, RAM 1 Гб, Video RAM 128 Мб, DVD-R/RW, монитор 17"	